

Web Sitesi Gizlilik ve Çerez Bildirimi

www.kilikya.hu web sitesi üzerinden elde edilen müşteri, potansiyel müşteri ve ziyaretçi verilerinin işlenmesi hakkında

Sürüm	3.0
Yürürlük tarihi	29 Temmuz 2026
Veri koruma iletişim	info@kilikya.hu

Bu Bildirimin Kapsamı

Bu belge yalnızca Kilikya Transz Kft. web sitesinin ziyaret edilmesi, web sitesi üzerinden iletişime geçilmesi ve teklif talebinde bulunulması ile bunlardan doğan müşteri ilişkisi kapsamında işlenen kişisel veriler için geçerlidir. Çalışanlara ilişkin veri işleme faaliyetlerini, kamera ile izlemeyi veya iş yerlerindeki diğer veri işleme faaliyetlerini düzenlemez.

1. Veri Sorumlusunun Bilgileri

Bilgi	Detay
Veri sorumlusunun adı	Kilikya Transz Kft.
Kayıtlı merkez	2330 Dunaharaszti, Raktár utca 4., Macaristan
Şirket sicil numarası	13-09-222019
Vergi numarası	26097314-2-13
Web sitesi	www.kilikya.hu
E-posta	info@kilikya.hu
Telefon	+36 70 426 8282

Veri korumaya ilişkin sorular, ilgili kişi talepleri veya şikayetler yukarıdaki e-posta adresine ya da posta yoluyla Veri Sorumlusunun kayıtlı merkezine gönderilebilir.

2. Bildirimin Amacı ve Kişisel Kapsamı

Bu Bildirim, Kilikya Transz Kft.'nin web sitesi üzerinden hangi kişisel verileri topladığını ve sakladığını, bu verileri hangi amaçlarla ve hangi hukuki dayanaklara dayanarak kullandığını, ne kadar süreyle sakladığını, kimlerin erişebileceğini ve ilgili kişilerin haklarını nasıl kullanabileceklerini açıklar.

İlgili kişiler özellikle şunlardır:

- web sitesini ziyaret eden kişi;
- iletişim veya teklif talep formunu dolduran kişi;
- e-posta veya telefon yoluyla bilgi talep eden kişi;
- müşteri veya bir müşteri ya da iş ortağının gerçek kişi temsilcisi veya irtibat kişisi;
- teklif talebi veya hizmetin hazırlanması sırasında bilgi talep eden kişinin verilerini paylaştığı gönderici, alıcı veya diğer gerçek kişi.

Başka bir kişiye ait verilerin paylaşılması

Kilikya Transz Kft.'ye başka bir kişiye ait verileri sağlayan kişi, bunu yapmaya uygun bir hukuki dayanağının bulunduğu ve ilgili kişinin bu Bildirimi inceleyebilmesini sağladığından emin olmalıdır.

3. Veri İşleme İlkeleri

Veri Sorumlusu kişisel verileri hukuka uygun, dürüst ve şeffaf şekilde; belirli amaçlarla, gerekli veri kapsamıyla sınırlı olarak, doğru biçimde, yalnızca gerekli süre boyunca ve uygun güvenlik önlemleri altında işler. Kişisel veriler satılmaz veya kiralanmaz.

4. Web Sitesi Üzerinden İşlenen Veriler

İşleme amacı	İşlenen veriler	Hukuki dayanak	Saklama süresi
Web sitesinin işletilmesi, güvenliği ve hata giderme	IP adresi, tarih ve saat, ziyaret edilen sayfa, tarayıcı ve cihaz verileri, teknik kayıtlar, hata kodları.	GDPR Madde 6(1)(f): güvenli ve güvenilir işleme ilişkin meşru menfaat.	Kural olarak en fazla 90 gün; güvenlik olayı halinde olayın kapanışına kadar.
İletişim ve taleplerin yanıtlanması	Ad, şirket adı, e-posta, telefon numarası, mesaj içeriği ve konunun yürütülmesi için gönüllü olarak sağlanan diğer veriler.	GDPR Madde 6(1)(b): sözleşme öncesi adımlar; B2B irtibat kişileri için Madde 6(1)(f) meşru menfaat.	Konunun kapanmasından itibaren 2 yıl; bir sözleşme kurulması veya hukuki talebin daha uzun saklamayı gerektirmesi halinde daha uzun süre.
Teklif hazırlanması ve hizmetin hazırlanması	İletişim bilgileri; gönderici ve alıcı; yükleme ve boşaltma yeri; yükün niteliği, miktarı ve ağırlığı; güzergah, tarih/saat ve diğer taşıma veya depolama bilgileri.	GDPR Madde 6(1)(b); iş ortağının irtibat kişisi için Madde 6(1)(f).	Teklifin geçerliliğinin sona ermesinden veya görüşmelerin kapanmasından itibaren 2 yıl; kabul edilen tekliflerde sözleşmeye ilişkin saklama kurallarına göre.
Müşteri ilişkisi ve sözleşmenin ifası	Ad, görev/unvan, şirket adı, iletişim bilgileri, sipariş ve sözleşme yazışmaları, hizmetin ifası için gerekli veriler.	Gerçek kişi müşteriler için GDPR Madde 6(1)(b); şirket irtibat kişileri için Madde 6(1)(f); hukuki yükümlülük halinde Madde 6(1)(c).	Sözleşmenin sona ermesinden itibaren 5 yıl; muhasebe belgeleriyle bağlantılı veriler 8 yıl.
Şikayetlerin, hasar olaylarının ve hukuki taleplerin yönetimi	İletişim bilgileri, şikayet veya olayın açıklaması, ilgili yazışmalar, deliller ve işlem verileri.	GDPR Madde 6(1)(c) hukuki yükümlülük ve/veya Madde 6(1)(f) hukuki taleplerin ileri sürülmesi, kullanılması ve savunulması.	Dosyanın kapanmasından veya talebin zamanaşımına uğramasından itibaren gerekli süre; tüketici şikayetlerinde mevzuatta öngörülen süre.
Rıza ve çerez ayarlarının ispatı	Rıza kimliği, seçilen kategoriler, zaman damgası, teknik cihaz verileri.	GDPR Madde 6(1)(c) ve (f): rızanın ispatı ve seçilen ayarlara uyulması.	Rızanın geri çekilmesinden veya sona ermesinden itibaren, ispat amacı için gerekli ölçüde en fazla 5 yıl.

5. Veri Sağlamanın Niteliği

İletişime geçmek ve teklif talep etmek isteğe bağlıdır. Ancak zorunlu olarak işaretlenen veriler olmadan Veri Sorumlusu talebi yanıtlayamaz, teklif hazırlayamaz veya talep edilen hizmeti hazırlayamaz.

Lütfen mesajınızda amaç için gerekli olmayan özel nitelikli veya hassas kişisel verilere yer vermeyin.

İletişim formunda Gizlilik Bildiriminin okunduğunun teyit edilmesi gerekir; bir talebin yanıtlanmasının hukuki dayanağı zorunlu kılınmış bir veri koruma rızası değildir. Aynı bir pazarlama rızası yalnızca bağımsız ve önceden işaretlenmemiş bir seçim seçeneğiyle istenebilir.

6. Çerezler ve Benzer Teknolojiler

Çerez, tarayıcının ziyaretçinin cihazında sakladığı küçük bir veri dosyasıdır. Web sitesi ayrıca yerel depolama, piksel veya diğer teknik tanımlayıcıları kullanabilir. Fiilen kullanılan teknolojiler ve hizmet sağlayıcılar, bunların sona erme süreleri ve veri aktarımları web sitesindeki güncel Çerez Ayarları arayüzünde yer alır.

Kategori	Amaç ve hukuki dayanak	Etkinleştirme
Kesinlikle gerekli	Web sitesinin güvenli çalışması, oturumun sürdürülmesi, yük dengeleme ve çerez seçiminin kaydedilmesi. Kullanıcının talep ettiği hizmetin teknik olarak sağlanması ve/veya meşru menfaat.	Web sitesi kullanılırken otomatik olarak çalışabilir; rıza panelinden kapatılamaz.
İşlevsel / tercih	Dil ve diğer kullanım kolaylığı ayarlarının hatırlanması. Zorunlu değilse hukuki dayanak rızadır.	Yalnızca önceden rıza verildikten sonra.
İstatistik / analitik	Web sitesi kullanımının ölçülmesi ve geliştirilmesi; mümkün olduğunda takma adlandırılmış veya toplulaştırılmış verilerle. Hukuki dayanak: rıza.	Varsayılan olarak engellidir; yalnızca aktif kabul sonrasında etkinleşir.
Pazarlama / harici içerik	Reklam ölçümü, sosyal medya, harita, video veya diğer harici hizmetlerin yüklenmesi. Hukuki dayanak: rıza.	Varsayılan olarak engellidir; yalnızca aktif kabul sonrasında etkinleşir.

- Gerekli olmayan çerezler rıza verilmeden önce etkinleştirilemez.
- “Kabul et” ve “Reddet” seçeneklerine aynı kolaylıkla erişilebilmelidir.
- Ziyaretçi seçimini kategori bazında değiştirebilir.
- Rıza, web sitesinin altbilgisinde yer alan Çerez Ayarları arayüzünden her zaman geri çekilebilir.
- Çerezler tarayıcı üzerinden ayrıca silinebilir veya sınırlandırılabilir; bu durum bazı işlevlerin çalışmasını etkileyebilir.

Önemli işletim gerekliliği

Yayımlanan Bildirim ve çerez banneri ancak web sitesi isteğe bağlı analitik, pazarlama ve harici içerikleri ziyaretçinin rızasına kadar gerçekten engelliyorsa ve Çerez Ayarları panelinde fiilen kullanılan hizmet sağlayıcılar ile saklama/sona erme süreleri yer alıyorsa uygundur.

7. Alıcılar ve Veri İşleyenler

Kişisel verilere yalnızca ilgili konunun yürütülmesi için erişmesi gereken çalışanlar ve diğer alıcılar erişebilir. Veri Sorumlusu aşağıdaki alıcı kategorilerinden yararlanabilir:

- barındırma, alan adı, web geliştirme ve BT işletim hizmeti sağlayıcıları;
- e-posta ve telekomünikasyon hizmeti sağlayıcıları;

- yalnızca ziyaretçinin seçimine uygun olarak çerez rıza yönetimi, web analitiği veya gömülü içerik hizmeti sağlayıcıları;
- teklif hazırlığına veya sipariş edilen lojistik hizmetine katılan taşıyıcı, nakliye komisyoncusu, depo, gümrük temsilcisi veya diğer ortaklar;
- teklif hazırlığı, müşteri ilişkisi veya Türkiye'yi ilgilendiren bir hizmet için gerekli olduğunda Kilikya Transz Kft.'nin Türkiye'deki bağlı ortaklığı;
- konunun niteliği gerektirdiğinde muhasebeci, sigortacı, avukat veya diğer profesyonel danışmanlar;
- mevzuat uyarınca veri talep etmeye yetkili mahkeme, makam veya diğer kurumlar.

Bir veri işleyen yalnızca Veri Sorumlusunun belgelenmiş talimatları doğrultusunda ve uygun gizlilik ile güvenlik yükümlülükleri altında hareket edebilir. Bazı alıcılar - örneğin kamu makamları, sigortacılar veya ifaya kendi sorumluluklarıyla katılan ortaklar - bağımsız veri sorumlusu sayılabilir.

8. Uluslararası Veri Aktarımları

Web sitesiyle bağlantılı kişisel veriler esas olarak Avrupa Ekonomik Alanı içinde işlenir.

Teklif hazırlanması, müşteri ilişkisinin yürütülmesi ve Türkiye'yi ilgilendiren hizmetlerin hazırlanması ve ifası amacıyla Veri Sorumlusu gerekli kişisel verileri Türkiye'deki bağlı ortaklığına aktarabilir veya bu verilere erişim sağlayabilir. Bağlı ortaklık Türkiye'de faaliyet gösteren ayrı bir tüzel kişi olduğundan, veri aktarımına GDPR'ın V. Bölümündeki kurallar uygulanır.

Avrupa Komisyonu Türkiye hakkında bir yeterlilik kararı kabul etmemiştir. Bu nedenle veri aktarımı uygun güvenceler altında, kural olarak Avrupa Komisyonu tarafından kabul edilen standart sözleşme maddeleri, belgelenmiş bir risk değerlendirmesi ve gerektiğinde ek teknik, organizasyonel veya sözleşmesel tedbirler temelinde gerçekleştirilir. Uygulanan güvencelerin bir kopyası info@kilikya.hu adresinden talep edilebilir.

9. Veri Güvenliği

Veri Sorumlusu risklerle orantılı teknik ve organizasyonel önlemler uygular; bunlar özellikle erişim kısıtlamaları, kişiye özgü yetkiler, parola ve çok faktörlü koruma, şifreli veri iletimi, yedeklemeler, günlük kayıtları, güncellemeler, kötü amaçlı yazılımlara karşı koruma ve çalışanların gizlilik yükümlülüklerini içerir.

Kişisel veri ihlali halinde Veri Sorumlusu riski değerlendirir, gerekli sınırlandırıcı önlemleri alır, olayı belgeler ve mevzuatta öngörülen şartlar oluştuğunda denetim makamını ve ilgili kişileri bilgilendirir.

10. Otomatik Karar Verme ve Profilleme

Kilikya Transz Kft., web sitesi üzerinden elde edilen verilere dayanarak ilgili kişi bakımından hukuki sonuç doğuran veya onu benzer şekilde önemli ölçüde etkileyen yalnızca otomatik karar verme süreçleri uygulamaz. İsteğe bağlı analitik veya pazarlama araçları yalnızca önceden verilmiş rızaya dayanarak sınırlı kullanım segmentasyonu yapabilir.

11. İlgili Kişilerin Hakları

Hak	İçerik
Erişim	Kişisel verilerinizi işleyip işlemediğimiz hakkında bilgi talep edebilir ve verilerin bir kopyasını isteyebilirsiniz.
Düzeltilme	Yanlış verilerin düzeltilmesini ve eksik verilerin tamamlanmasını talep edebilirsiniz.

Hak	İçerik
Silme	İşleme amacı veya hukuki dayanak ortadan kalkmışsa ya da başka bir silme şartı oluşmuşsa verilerinizin silinmesini talep edebilirsiniz. Mevzuattan kaynaklanan saklama yükümlülükleri veya hukuki talepler silmeyi sınırlayabilir.
Kısıtlama	Örneğin verilerin doğruluğunun incelendiği veya bir itirazın değerlendirildiği süre boyunca veri işlemenin kısıtlanmasını talep edebilirsiniz.
Veri taşınabilirliği	Rızaya veya sözleşmeye dayalı otomatik veri işlemede, sağladığınız verilerin makine tarafından okunabilir formatta verilmesini talep edebilirsiniz.
İtiraz	Özel durumunuzla ilgili gerekçelere dayanarak meşru menfaate dayalı veri işlemeye itiraz edebilirsiniz.
Rızanın geri çekilmesi	Rızanızı, verdiğiniz kadar kolay bir şekilde, her zaman geri çekebilirsiniz. Bu durum geri çekmeden önce gerçekleştirilen veri işlemenin hukuka uygunluğunu etkilemez.

Talepler info@kilikya.hu adresine veya posta yoluyla iletilir. Veri Sorumlusu talebi gereksiz gecikme olmaksızın ve kural olarak bir ay içinde yanıtlar. Taleplerin karmaşıklığı veya sayısı nedeniyle bu süre iki ay daha uzatılabilir; uzatma hakkında ilk ay içinde bilgi verilir. Hakların kullanılması kural olarak ücretsizdir.

12. Başvuru ve Hukuki Yollar

İlgili kişi öncelikle info@kilikya.hu adresinden Veri Sorumlusuna başvurabilir. Ayrıca Macaristan Ulusal Veri Koruma ve Bilgi Edinme Özgürlüğü Kurumuna (NAIH) şikayette bulunabilir ve yargı yoluna başvurabilir.

NAIH iletişim bilgileri	Bilgi
Adres	1055 Budapest, Falk Miksa utca 9-11.
Posta adresi	1363 Budapest, Pf. 9.
E-posta	ugyfelszolgalat@naih.hu
Telefon	+36 30 683 5969; +36 30 549 6838; +36 1 391 1400
Web sitesi	www.naih.hu

13. Bildirimin Değiştirilmesi

Veri Sorumlusu, mevzuatın değişmesi, web sitesinin veya kullanılan hizmet sağlayıcıların değişmesi ya da yeni bir veri işleme amacının devreye alınması halinde bu Bildirimi günceller. Güncel ve yürürlükte olan sürüm www.kilikya.hu adresinde yayımlanır. Önemli bir değişiklik halinde Veri Sorumlusu koşullara uygun ayrı bir bilgilendirme de yapabilir.

Yayımlamadan önce kontrol edilmesi gerekenler

Web geliştiricisi iletişim ve teklif talep formlarında fiilen kullanılan alanları, barındırma ve e-posta hizmet sağlayıcılarını, tüm çerezleri, analitik kodları, haritaları, videoları, sosyal medya öğelerini ve diğer harici hizmetleri kontrol etmelidir. Çerez Ayarları panelinde bunların gerçek adları, amaçları ve sona erme süreleri gösterilmelidir.

Ek 1 - İlgili Kişi Haklarının Kullanılmasına İlişkin Talep Formu

Bu talep formu, Veri Sorumlusu tarafından işlenen kişisel verilere ilişkin ilgili kişi haklarının kullanılması amacıyla hazırlanmıştır.

1. Veri Sorumlusunun Bilgileri

Veri sorumlusunun adı:	
E-posta adresi:	
Posta adresi:	
Web sitesi / sosyal medya iletişim bilgisi:	

2. Başvuru Sahibinin Bilgileri

Ad Soyad:	
E-posta adresi:	
Telefon numarası:	
Posta adresi:	
Kimlik tespiti için gerekli diğer bilgi, varsa:	
Ekli belge, varsa:	

3. Talebin Konusu

Veri Sorumlusunun aşağıdaki ilgili kişi hakkımı kullanmamı sağlamasını talep ediyorum:

- ☐ Erişim hakkı
☐ Düzeltme hakkı
☐ Silme hakkı
☐ Veri işlemenin kısıtlanması hakkı
☐ Veri taşınabilirliği hakkı
☐ İtiraz hakkı
☐ Rızanın geri çekilmesi
☐ Otomatik karar vermeyle ilgili hakların kullanılması
☐ Diğer:

4. Talebin Ayrıntılı Açıklaması

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5. Yanıtın Gönderilmesi İçin Tercih Edilen Yöntem

- ☐ E-posta ile
- ☐ Posta yoluyla
- ☐ Diğer yöntem:

Yanıtın gönderilmesinde kullanılacak adres / iletişim bilgisi:	
---	--

6. Talebin Değerlendirilmesine İlişkin Bilgilendirme

Veri Sorumlusu, talebin alınmasından itibaren 1 ay içinde talep üzerine gerçekleştirilen işlemler hakkında başvuru sahibini bilgilendirir. Gerekli olması halinde, talebin karmaşıklığı ve taleplerin sayısı dikkate alınarak bu süre 2 ay daha uzatılabilir. Veri Sorumlusu, süre uzatımını ve gecikmenin nedenlerini başvuru sahibine bildirir.

Başvuru sahibi kişisel verilerinin işlenmesiyle ilgili şikayette bulunmak isterse, şikayetini Macaristan Ulusal Veri Koruma ve Bilgi Edinme Özgürlüğü Kurumuna yöneltebilir.

Tarih: _____

Başvuru sahibinin imzası: _____